

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	FIAT	35.9 (fourgon / empattement 3200 mm)	CH 3294 10

Constructeur FIAT VEICOLI INDUSTRIALI SpA., I-10100 Torino / Italie
 Identification sur la plaquette du constructeur "35.9"
devant le N° du châssis "ZCFC355...."
 Plaquette constructeur à droite, latéralement dans le compartiment du moteur
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
 Identification du moteur "6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0" à gauche à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus du filtre à huile
 Importateur principal AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
 Véhicule homologué prototype

Châssis			Moteur	6132.AZ.2C.0	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	Marque	FIAT
Direction	mécanique		Construction	en ligne	Type
Transmission	mécanique synchronisée		Carburant	B	Temps
Nombre de vitesses	5		Refruidissement	eau	Position
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière		Alésage	84,0	Nombre cylindres
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière		Cylindres	1994	Course
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		Puissance en kW	59 (DIN)	CV-impôt
Rafenteur	-		Bruit à l'arrêt	75,0 dB/A	à l/min
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée		Silencieux	1 pot = 550 x ø 170 mm	à l/min
			Mesure des gaz	CE-78/665, CO = 1,6%	
			Déparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = 0	

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		Poids	() = avec toit surélevé		
Nombre de portes	4 - 5	Compteur de vitesse	avant	960 (970)	arrière	total
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E)	ar	Poids à vide	220 (210)	1380 (1320)	1900 (1970)
Cale	-	Rétroviseurs	Charge utile	1180 (1180)	2320 (2320)	3500 (3500)
Antivol	-		Poids garantis	3500		
Nombre de places	1 3 av 3	centre	Pneus	175 R 16 C	175 R 16 C	+
Dimensions	intérieur	extérieur	Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Longueur	3500	5716	Charge	1500	2840	
Largeur	1760	2000	pour V max	130	130	
Hauteur	1520	2225	Jantes	5 J x 16	acier	+
Porte à faux	av 848	Voies	Gar. poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique		
	ar 1520	1668	Garantie poids de l'ensemble	2000		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø		Poids remorquable testé	1900 (1970 avec toit surélevé)		
s.d. avec toit surélevé 1900/2610	g 12000		Charge garantie sur le toit	-		
	d 11700		Vitesse maximale selon le constructeur	123,4 km/h		
			testée	km/h à l/min au moteur prise de force		

Equipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar -
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/séparé au centre	
Essuie-glace	2/balais avec/SURs lave-glace	
Avertisseurs	1/MARELLI T 12 EE ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	F I A T 35.9		
Homologation	CH 3294 10		
N°			
Carrosserie	fourgon		
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	1900 (1970)	Carburant	B
Charge utile	1600 (1530)	CV-impôt	10,15
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) <u>Variante de pneus:</u>	185 R 16 C 6 PR	AV = 1600 (3,75)	AR = 3030 (3,75)	Vmax 130 km/h
	195 R 16 C 6 PR	1760 (3,75)	3333 (3,75)	130 km/h
	205 R 16 C 6 PR	1900 (3,75)	3598 (3,75)	130 km/h jantes 5 1/2 J x 16 voies inchangées
	215 R 16 C 6 PR	2000 (3,75)	3800 (3,75)	130 km/h jantes 5 1/2 J x 16 voies inchangées

§) Equipement : des bavettes sont exigées derrière les roues arrière;
un dispositif de protection est exigé derrière les sièges avant.

Voiture de
livraison

F I A T

3 5 . 9 (fourgon)
(empattement 3200 mm)

CH 3294 10 .

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.12.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Identification du moteur / type : "6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0"

Transmission / vitesses : voir la fiche des émissions

Sortie de l'échappement sur la gauche à 45° ab)

Silencieux : 1 pot, 550 x ϕ 180 mm

Insonorisation : - écrans insonorisants en matière synthétique à gauche et à droite du radiateur;
- la partie inférieure du compartiment-moteur, diverses ouvertures insonorisées.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 72,5 dB/A à 3450 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CE 78/665 : CO = 1,6 % à 850 t/min.

Variantes de pneus :

175 R 16 C	8 PR	charge	AV= 1650 kg. (4,5)	AR= 3100 kg. (4,5)	Vmax. 130 km/h
175 R 14 C	8 PR	"	AV= 1550 kg. (4,5)	AR= 3000 kg. (4,5)	" 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	"	AV= 1700 kg. (4,5)	AR= 3200 kg. (4,5)	" 130 km/h
195 R 14 C	8 PR	"	AV= 1900 kg. (4,5)	AR= 3600 kg. (4,5)	" 130 km/h
205 R 14 C	8 PR	"	AV= 2060 kg. (4,5)	AR= 3900 kg. (4,5)	" 130 km/h

Voiture de
livraison -
Camion

F I A T

divers

CH 3294 ¹⁰ ..

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 26. juillet 1982 - Ni

Valable à partir du 1. juillet 1982

Nouvel importateur: IVECO Suisse SA, rue Oberfeld 16, 8302 Kloten

FH - No

CH 3294 01

CH 3294 06

02

07

03

08

04

09

05

10